

Občasník pre obyvateľov obce Pavlovce nad Uhom  
a ich priateľov

# PAVLOVČAN

december 2016

www.pavlovce.sk, e-mail: pavlovce@pavlovce.sk



VI. ročník  
3. číslo



Vážení občania,  
čas najkrajších sviatkov v roku nám už klope na dvere. V každom dome zavládne porozumenie, láska a pokoj. Každý z nás sa na chvíľku pozastaví, otvorí svoje srdce a zaspomína si v kruhu najbližších na všetko to, čo počas roka zažil. Čaro týchto sviatkov je práve v tom, že sa rodina možno po dlhom čase zide pri štedrovečernom stole.

Z každej strany nás láka reklama, ľudia v húfoch nakupujú darčeky, ženú sa za niečím, čo možno ani nepotrebujú. Dnes je to ale neodmysliteľnou súčasťou najkrajších sviatkov roka – Vianoc. Bolo by možno dobré pouvažovať nad tým, čo je ozajstnou podstatou tohto sviatku. Je už iba na nás, aké Vianoce si tento rok urobíme.

Všetkým občanom krásne Vianoce, pokoj v duši, veľa zdravia, lásku a pokoj v rodinách žela starosta obce a poslanci obecného zastupiteľstva. Vážme si jeden druhého a zachovajme si slávnostné chvíle z vianočných a novoročných sviatkov po celý rok.

*Prichádza už sviatočný čas,  
na ktorý sa dlho teší každý z nás.*

*Vôňa koláčov vôkol sa rozlieha,  
Vianočnej nálade každý z nás podlieha.*

*Zabudnime na smútok,  
zanechajme zvady,  
buďme k sebe milí,  
dobrí a majme sa radi.*

*Prišiel čas Vianočný, zvonček tíško cinká,  
každému sa splní túžba,  
aspoň malilinká.*

*Šťastné a veselé želajme si spolu,  
a potom spoločne  
k Štedrovečernému stolu.*

*Anton Kocela, starosta obce*

Obec Pavlovce nad Uhom  
Vás všetkých pozýva na

## SILVESTER

# 2016

31.12.2016

Prídte privítať rok 2017 spolu s nami  
na parkovisko pred Obecný úrad.  
**Ohňostroj o 00:10 hod.**





## Dni Obce Pavlovce nad Uhom - 10., 12. - 14. augusta 2016



### DAROVANIE KRVI prvý deň osláv

XX. výročie štvordňových obecných osláv konaných pri príležitosti 689. výročia od prvej písomnej zmienky našej obce začali v stredu, 10.8.2016 o 8:00 hod. ráno v zasedačke obecného úradu, kde pracovníci transfúznej stanice z Michaloviec odobrali vzácnu tekutinu 15 – tím darcom krvi. Potenciálnych darcov bolo viac, ale iba 15 z nich vyhovelo podmienkam darcovstva.

Z Pavloviec nad Uhom darovali krv Jozef Sabo, Anton Kocela starosta obce, Gabriela Kocelová, Maroš Megles a Marián Gombár. Z Vysokiej nad Uhom prišli Klaudia Serenčková a Ján Maťaš. Cezpoľní darcovia boli Alena Čechová, Andrea Zamborská, Martin Kulik, Štefan Šoltés, Miroslav Novák, Anna Sovičová, Regina Mazorošová a Bea Horniaková. Všetkým darcom úprimne ďakujeme za tento dobrovolný a humánny akt.





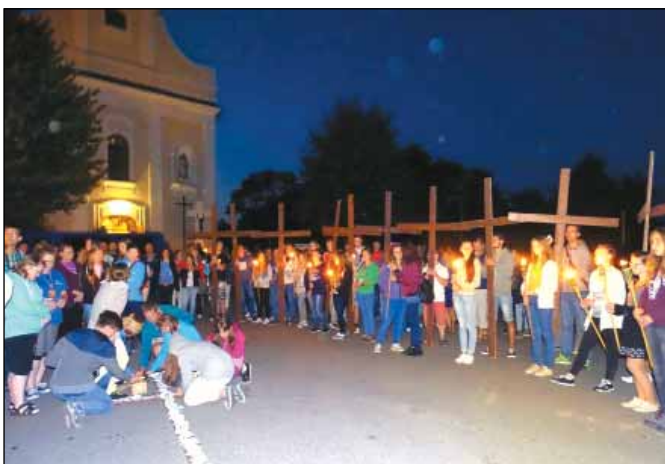
## KRÍŽOVÁ CESTA A TURNAJ druhý deň osláv

Druhý deň osláv sa začal v piatok 12.8.2016 o 15:00 hod. na ihrisku našej základnej školy s materskou školou turnajom v malom futbale. Zúčastnili sa na ňom štyri chlapčenské futbalové družstvá. Tri družstvá boli účastníci festivalu Anny Kolesárovej z Vysokej nad Uhom a štvrté domáce družstvo „Pavlovskí diabli“.

Systémom hry „každý s každým“ sa do finále prebojovalo domáce družstvo „Pavlovskí diabli“, ktoré podľahlo festivalovému družstvu pod názvom „FC Vydrník“, v pomere 0:2.

Pred 19:00 hod. sa už začali schádzať ľudia na Školskej ulici pred priestranstvom základnej školy, kde o 19:00 začala krížová cesta našou obcou. Druhé zastavenie krížovej cesty bolo pred farským úradom na školskej ulici. Ďalšie tri zastavenia boli na ulici Cintorínska, následné dve zastavenia na ulici Východná.

Štyri zastavenia boli na ulici Mlynská, predposledné dve zastavenia na ulici Školská pred č.d. 664/4 a pred domom sestričiek. Posledné zastavenie bolo na Kostolnom námestí, pred obecným úradom, odkiaľ sa odišlo do miestneho kostola, kde bola svätá omša s novokňazmi.





## „GULAŠOMÁNIA“ a „MISS ZELENINA“ - tretí deň osláv

Tretí deň osláv začal v miestnom parku o 13:00 hodine súťažnou výstavou zeleniny „Miss zelenina“ a súťažou vo varení gulášu „Gulašomániou“.

Súťaže „Miss zelenina“ sa zúčastnili: „Aktívne ženy“, ktoré mali v bodovaní 6 rôznych zeleninových celkov, Sarič Štefan, Mesaroš Ján, Serenčková Klaudia, Butkovský Jozef, Ing. Fejko Pavol a Kováčová Andrea. Víťazom sa stal Sarič Štefan, ktorý súťažil s gigantickými žltými dyňami. Na druhom mieste sa umiestnil Mesaroš Ján s košíkom zeleniny a na treťom mieste Aktívne ženy s podnosom zeleniny. Blahoželáme umiestneným na prvých troch miestach a ďakujeme všetkým zúčastneným, že sme sa mohli pokochať krásnymi plodmi z ich záhrad.

Do súťažnej „Gulašománie“ sa zapojili nasledovné družstvá: „Rýchla rota“, „Párty banda“, „Námorníci“, „Ulica Mlynská“, folklórna skupina „Pavlovčaňe“, folklórna skupina „Škucirka“, „ZŠ s MŠ“, „Komunitné centrum“, „Ulica Za poštou“, „Aktivační pracovníci“, „Kamena“, „Poľovníci“, „Podvodníci“ a „Pavlovskí diabli“. Tretie miesto si „uvarilo“ družstvo „Ulice Mlynskej“, na druhom mieste sa umiestnilo družstvo FS „Pavlovčaňe“ a prvenstvo si odnieslo družstvo „Párty bandy“. Blahoželáme víťazom, no je treba podotknúť, že každé súťažné družstvo navarilo chutný guláš. Päťčlenná porota to v rozhodovaní mala naozaj veľmi ťažké. Pevne veríme, že toto spoločne strávené popoludnie každého zúčastneného potešilo. My sa už teraz tešíme na tretí ročník „Gulašománie“.





## VYSTÚPENIE SÚBOROV štvrtý deň osláv

Posledný - štvrtý deň osláv našej obce začal v nedeľu, 14.8.2016 o 11:00 hod. slávnostnou svätou omšou na amfiteátri v miestnom parku. Po sv. omši oslavy pokračovali majstrovským futbalovým zápasom na miestnom futbalovom ihrisku medzi mužstvami OŠK Pavlovce nad Uhom a FK Žbince. Turnaj sme s prehľadom vyhrali, čo nás veľmi teší.

Popoludní nasledovalo to, na čo sa všetci najviac tešia, a to je vystúpenie folklórnych súborov a hudobných skupín v kultúrnom programe. Tento rok začal kultúrny program za hojnej účasti obecnstva o 15:00 hodine v miestnom parku príhovorom Antona Kocelu - starostu obce. V úvodnej časti programu obecnstvo humorným vystúpením pobavila hudobno-zábavno-ludová skupina „Ščamba“. Duo Petrašovskí (akordeón a speváčka) zaspievali divákovi niekoľko rusínskych piesní. Po nich zaspievali a zatancovali folkloristi zo súboru „Zemplín“. Bohatý program spestrila „Kapela „Sendrejovci“ - „Kokavakere Lavutara“ a detský súbor „Romani luludi“ a večer zavŕšila domáca rómska spevácka skupina „Terne Čave“.

Ďakujeme všetkým účinkujúcim za skvelú zábavu a samozrejme aj všetkým tým, ktorí sa na nedeľnom popoludní zúčastnili. Pevne veríme, že sa tohtoročný program Dní obce Pavlovce nad Uhom všetkým páčil. Tešíme sa opäť o rok na okružlom 690. výročí od prvej písomnej zmienky o našej obci.







## ROZPOČET OBCE na rok 2017

### ROZPOČTOVÉ PRÍJMY ..... 2,688.891,- € z toho

Podielové dane z výnosu dane z príjmov .....	1,266.129,-
Daň z nehnuteľností – pozemky, stavby, byty .....	72.150,-
Miestne dane - pes, užívanie verej. priestry .....	2.100,-
Poplatok za komunálny odpad .....	23.796,-
Poplatky za dobýv. priestor a priesk. územie .....	22.176,-
<b>Daňové príjmy spolu .....</b>	<b>1,386.351,-</b>
Prenájom – byty, nebytové priestory .....	14.176,-
Užívanie kultúrneho domu a svadobky .....	2.800,-
<b>Nedaňové príjmy spolu .....</b>	<b>16.976,-</b>
Správne poplatky – potvrdenia, výh. prístroje .....	9.220,-
Za služby v Dome smútku .....	2.000,-
Za hrobové miesta na cintoríne .....	1.500,-
Príjem z predaja KUKA nádob .....	540,-
Príjem za miestny rozhlas, fokópie, orient. čísla .....	210,-
Poplatky za opatrovateľskú službu .....	350,-
Príjem z úrokov na bežných účtoch .....	1.000,-
Príjem z výťažkov z lotérií a za videohry .....	3.600,-
Príjem zo stravného od pracovníkov .....	623,-
<b>Ostatné príjmy spolu .....</b>	<b>19.043,-</b>
Transfery zo ŠR na prenesený výkon obce - matrika, školstvo, hlásenie, stavebný úrad .....	732.586,-
Transfery zo štátneho rozpočtu a granty - aktivačné, hmotná núdza, CO, sponzori, voľby .....	92.620,-
Dotácia z Min. vnútra SR na rekonštr. MŠ .....	202.920,-
<b>Transfery a granty spolu .....</b>	<b>1,028.126,-</b>
Použitie rezervn. fondu na kapit.výdavky .....	211.895,-
Použitie nevyčerp. prostr. pre ZŠ z r.2016 .....	14.000,-
<b>Príjmy ZŠ s MŠ spolu .....</b>	<b>12.500,-</b>

### ROZPOČTOVÉ VÝDAVKY ..... 2,688.891,- € z toho:

Prevádzkové výdavky obecného úradu .....	109.911,-
Bežná údržba obecných budov .....	57.050,-
Mzdové výdavky obecného úradu .....	125.860,-
Odvody z miezd do poisťných fondov .....	49.845,-
Členovia obecného zastupiteľstva .....	10.810,-
Pohrebníctvo – Dom smútku a cintoríny .....	52.210,-
Kom.odpad – vývoz, nebezp. + separ. odpad .....	28.620,-
Doprava – Kia val., Liaz, Aut., Traktor, Hon .....	29.450,-
Miestny rozhlas – správa a údržba .....	2.850,-
Verejné osvetlenie – správa a údržba .....	29.220,-
Verejná zeleň a správa a údržba parkov .....	36.850,-
Správa a údržba miestnych komunikácií .....	39.370,-
Správa miestneho hospodárstva obce .....	34.850,-
Kultúrny dom, svadobka - vybavníe, správa .....	22.520,-
Bytové hospodárstvo – školské byty .....	1.000,-
Požiarňa ochrana - vozidlo, technik .....	1.000,-
Šport – tribúna, príspevky OŠK, ostatné .....	35.300,-
Príspevky – obyvateľstvo, cirkev, CVČ, OZ .....	2.000,-
Výd. na kultúru – oslavy, akcie, noviny, ohň. ....	17.500,-
Výdavky na prenesený výkon zo ŠR – matrika, škol. úrad, stav. úrad, OPT, hlásenie, SCŠPP .....	176.208,-
Výdavky na ostatné transfery a granty - aktiv., hmotná núdza, CO, voľby, rek. MŠ .....	101.892,-
Nákup prevádzkových strojov a zariadení .....	50.000,-
Nákup budovy a pozemkov .....	45.000,-
Investičná výstavba – MK, chodníky, jazdiareň, betón. oplatenie, rekonštr. MŠ .....	751.307,-
Výdavky spolu ZŠ s MŠ .....	878.268,-

Vypracovala: Ing. Gabriela Mižáková, ved.ekon.oddelenia

## DETSKÉ IHRISKO

V piatok, 30.septembra 2016 za finančnej pomoci spoločnosti Nafta a Nadácie SPP bolo umiestnené do nášho miestneho parku detské ihrisko vybavené rôznymi hrajadkami, kolotočom a kladinou. Vytvorili sme tak športovo-oddychovú zónu, kde vznikol priestor pre trávenie voľného času našich detí.

Veríme, že deti a ich rodičia ocenia takéto aktivity využívania športového náradia, že budú k nim pristupovať zodpovedne, aby sme mohli do budúcnosti rozširovať toto detské ihrisko o ďalšie prvky. Naším najmenším prajeme pekne strávené chvíle na detskom ihrisku.



Obec Pavlovce nad Uhom

ďakuje spoločnosti Nadácie SPP a Nafty a.s.  
za finančný príspevok na projekt  
„Vytvorenie športovo-oddychovej zóny  
v miestnom parku.“

Tento projekt sa uskutočnil vďaka finančnej podpore  
Nadácie SPP a Nafty a.s.





## INFORMÁCIA STAVEBNÉHO ÚRADU

Pred nami je čas Vianoc, sviatky pokoja a rodiny. Deti netrepezlivo očakávajú poriadnu snehovú nádielku, tešia sa na vianočné prázdniny. A ani sa nenazdáme a prehupne sa tento rok do roka nového. A to je čas, keď s predlžujúcimi sa dňami zobudzajú sa v nás myšlienky čo to na tom svojom dvore zlepšiť, pristaviť, opraviť. Preto by som sa Vám chcel takto v mene obce prihovoriť a poradiť, ako a čo treba urobiť, keď chcete stavať.

**Všetky stavby, ich zmeny (nadstavby, prístavby) a udržiavacie práce sa môžu uskutočňovať iba na základe stavebného povolenia, alebo ohlásenia stavebnému úradu.**

**1. Ohlásenie stavebnému úradu** postačí:

- **pri drobnej stavbe – je to stavba, ktorá plní doplnkovú funkciu k hlavnej stavbe** (napr. k rodinnému domu, ktorý je na pozemku hlavnou stavbou, chcete pristaviť letnú kuchyňu, sklad na odkladanie záhradného náradia, samostatne stojacu garáž, stavbu pre chov zvierat a pod.), ale pozor, môže to byť len **stavba, ktorá nepresahuje zastavanú plochu 25 m<sup>2</sup> a má výšku maximálne 5 m**. K drobným stavbám patrí aj **oplotenie, prípojka na vodu, kanalizáciu, plyn a elektriku.**

**Ako treba postupovať pri ohlásení drobnej stavby?**

Tlačivo na ohlásenie si nájdete na našej webovej stránke: <http://www.pavlovce.sk/index.php/spolocny-obecny-urad/stavebny-urad/tlaciva> (sú na ňom uvedené prílohy, ktoré treba doložiť k ohláseniu).

Je potrebné osloviť projektanta, ktorý pripraví jednoduchý projekt toho, čo ste sa rozhodli postaviť. Tiež vie posúdiť, či daná stavba môže, alebo nemôže byť postavená tam, kde ste vy uvažovali. Vie aké vyjadrenia treba, najmä pri prípojkách na vodu, kanál, plyn a elektriku. Je už neskoro, ak robíte stavbu bez ohlásenia a pri výkope pre Vašu prípojku zničíte verejný rozvod vody, plynu, alebo kábel telekomunikácií. Tieto správovské organizácie si pri takomto porušení pýtajú nemalé peniaze ako náhradu za poškodenie. Tak tiež pred výkopom pre novú prípojku vody, plynu, kanála, elektriky je potrebné požiadať obec o súhlas na rozkopávku verejného priestranstva, cesty, či chodníka.

Ak nie ste si istý a potrebujete poradiť, radi Vám vysvetlíme celý spôsob ohlásenia drobnej stavby na stavebnom úrade. Postaviť drobnú stavbu bez ohlásenia je podľa stavebného zákona priestupok, za ktorý sa ukladá pokuta.

**2. Stavebné povolenie** sa vyžaduje na všetky stavby, ich prístavby, nadstavby, zmeny, čiže na všetko okrem vyššie uvedených stavieb, na ktoré je potrebné ohlásenie.

**Ako treba postupovať pri žiadosti o stavebné povolenie?**

Opäť na našej webovej stránke nájdete odpovedajúce tlačivá, na ktorých sú uvedené potrebné prílohy, ktoré sa dokladajú k žiadosti o stavebné povolenie. Treba počítať s tým, že stavebné konanie je zložitý proces, ktorý si vyžaduje podľa stavebného zákona určitý čas na oslovenie všetkých, ktorých sa konanie môže týkať, čas na posúdenie, či uvažovaná stavba môže alebo nemôže byť postavená na uvažovanom pozemku. O tom, či sa stavba dá postaviť na pozemku hovorí Územný plán obce, ktorý má naša obec spracovaný a schválený. Keď si nie ste istý, či Váš zámer postaviť stavbu je aj v skutočnosti realizovateľný, je dobré sa poradiť na stavebnom úrade skôr, ako budete investovať do prípravy výstavby (napr. projektu a pod.).

Ak sa rozhodnete podať si žiadosť o stavebné povolenie a potrebujete súrne odcestovať, nemôžte sa zúčastňovať procesu stavebného konania, odporúčame Vám splnomocniť osobu, ktorá Vás bude zastupovať. V prípade neúčasti stavebníka, alebo jeho zástupcu na stavebnom konaní stavebný úrad nemôže konať a stavebné konanie preruší, zastaví a vy pridete o svoj správny poplatok, ktorý ste uhradili na začiatku konania.

Ak začnete stavať stavbu bez stavebného povolenia, alebo inak ako bola v stavebnom povolení schválená, dopustili ste sa priestupku, za ktorý sa ukladá pokuta a v dodatočnom stavebnom konaní budete musieť preukázať, že Vaša stavba nie je v rozpore s Územným plánom. Sadzby za takéto konanie sú 3x vyššie ako pri bežnom stavebnom konaní. Ak však Vaša stavba bude v rozpore s verejnými záujmami, obec nariadi stavbu odstrániť a to na Vaše náklady.

Ak je stavba dokončená a bolo na ňu potrebné stavebné povolenie, možno takúto stavbu užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia. Kto užíva stavbu bez kolaudačného rozhodnutia, porušuje zákon, dopúšťa sa priestupku, za ktorý sa ukladá pokuta. Ak Vaša stavba nie je skolaudovaná, nie je možné zapísať stavbu do katastra nehnuteľnosti a tak ju nemožno darovať, prepísať na deti, je problémom pri dedičskom konaní, je problém v prípade ak Vás postretnie v živote situácia, keď si budete musieť požičať peniaze od banky s tým, že chcete založiť svoju nehnuteľnosť, bez skolaudovanej stavby to nie je možné. Preto Vám odporúčame dať si svoj nehnuteľný majetok do poriadku.

Ak máte stavbu, prístavbu a pod., ktorá bola postavená pred rokom 1976 a nemáte ju zapísanú v katastri, je možné ju zapísať. Na stavebnom úrade Vám poradia ako je to možné.

**3. Udržiavacie práce** sú:

- opravy fasády, opravy a výmena strešnej krytiny alebo povrchu plochých striech, výmena odkvapových žlabov a odtokových zvodov, opravy oplotenia a výmena jeho častí,
- opravy a výmena nepodstatných stavebných konštrukcií, najmä vnútorných priečok, omietok, obkladov stien, podláh a dlažby, komínov, okien, dverí a schodištvých zábradlí,
- údržba a opravy technického, energetického alebo technologického vybavenia stavby, ako aj výmena jeho súčastí, ak sa tým zásadne nemení jeho napojenie na verejné vybavenie územia ani nezhorší vplyv stavby na okolie alebo na životné prostredie, najmä výmena klimatizačného zariadenia, výťahu, vykurovacích kotlov a telies a vnútorných rozvodov,
- výmena zariadení predmetov, najmä kuchynských liniek, vaní, vstavaných skriň,
- maliarske a natieračské práce.

Nevyžadujú stavebné povolenie ani ohlásenie stavebnému úradu.

**4. Ako rúbať stromy?**

Zákon o ochrane prírody v prvom rade vlastníkovi pozemku ukladá, že sa má o dreviny na svojom pozemku starať, najmä ich ošetrovať a udržiavať v dobrom zdravotnom stave. Ak však vznikne odôvodnená potreba, je možné dreviny aj vyrúbať a to so súhlasom obce. O takýto súhlas je potrebné požiadať na obci s dostatočným predstihom pre samotným výrubom, lebo povolenie výrubu podľa zákona o ochrane prírody podlieha určitému postupu, na ktorý je potrebný určitý čas (oznámenie orgánom ochrany prírody, obhliadka a vyznačenie stromu a pod.).

**Povolenie nie je potrebné** pri výrube stromu do 40 cm nameraných vo výške 1,30 m nad zemou ak rastie na Vašom pozemku a tiež na kroviská o výmere do 10 m<sup>2</sup>. Ďalej na stromy rastúce na pozemkoch v katastri označených ako záhrady s obvodom kmeňa do 80 cm nameraných vo výške 1,30 m nad zemou.

Rúbať je možné v čase vegetačného pokoja vegetácie, čo je od 1. októbra do 31. marca.

Za neoprávnený výrub môže byť udelená pokuta podľa závažnosti priestupku až do výšky 9 958,17 eura. Preto ak nie ste si istý, či strom alebo kroviská na Vašom pozemku je možné vyrúbať, je potrebné sa informovať na obci.

*Spracoval: Ing. Ján Repka, pracovník stavebného úradu*





## SLÁVIČEK Z MATERSKEJ ŠKOLY

Pod týmto názvom zorganizoval „Spoločný obecný úrad - školský úrad“ so sídlom v Pavlovciach nad Uhom už v poradí 9. ročník detskej „súťaže“ v speve ľudových piesní.

Akcia sa uskutočnila v piatok 21.10.2016 dopoludnia v priestoroch Materskej školy v Stretave. 19 detí zo všetkých 10 materských škôl, ktoré sú v pôsobnosti SOcÚ-ŠU Pavlovce nad Uhom svojimi vystúpeniami ukázali, že folklór na našom východe nevyhynie. Každé dieťa si odnieslo zo Stretavy diplom za účasť a darček. A dospeli? Tí si odniesli pekný umelecký zážitok, za ktorý je treba sa poďakovať riaditeľkám a učiteľkám v jednotlivých MŠ, za ich trpezlivosť pri príprave detí na túto prekrásnu spevácku akciu.



## VITAUTE V NAŠEJ MŠ

*„Nech sa pekne hráme, nech radi spievame,  
nech sme múdre,  
šťastné a veselé  
a nech sa v našej škôlke máme fajn.“*

Tieto slová vyjadrujú akú dôležitú úlohu v živote človeka hrá výchova a vzdelávanie. V našej škôlke sme pripravili skvele fungujúce zábavné prostredie, v ktorom sa každé dieťa po krátkej chvíli cíti príjemne a uvoľnene. Každá chvíľa strávená v prostredí materskej školy je pre dieťa jedinečná. Aktívny pohyb, odpočinok, učenie aj hranie. To všetko stále dookola a predsa zakaždým inak. O tom svedčia aj naše aktivity nielen s deťmi, ale aj s rodičmi.

„Jeseň pani bohatá“ je plná farieb a výrazných prírodných zmien. S farebnou jeseňou sa pohrali aj naše deti v miestnom parku, kde si všimli farby, do ktorých sa jeseň oblieka. Zbierali plody, z ktorých neskôr, spolu s rodičmi zrealizovali svoje predstavy a tvorivé myslenie pri dekoratívnom dotváraní „Plodov jesene „zdobením tekvic, zvieratiek zo šišíek a gaštanov.

„Malý dopravčik“ deti sa oboznámili s dopravnou výchovou formou hier, zábavných činností a aktivít. Prostredníctvom maľovaného čítania vymysleli príbeh o malom autíčku a jeho kamarátoch.

Tým, že sme sa stali Otvorenou školou nielen pre deti, ale aj pre rodičov, prinášame kvalitu, odbornosť, stávame sa učiacou školou.

Jana Gregušová, zást. riaditeľa pre MŠ





## ÚGTA K STARŠÍM 17. 11. 2016

Vo štvrtok, 17. novembra 2016 sme o 15:00 hodine v sále kultúrneho domu privítali našich seniorov. Podstatou a hlavným poslanstvom popoludnia bolo spríjemniť seniorom chladné zimné dni a spoločne si zaspomínať.

Milej akcie sa zúčastnil úctyhodný počet našich seniorov. Všetkým sa v úvode prihovoril Anton Kocela - starosta obce. Následne vystúpili s precízne pripraveným programom a ľudovými piesňami pavlovské folklórne skupiny „Pavlovčane“ a „Škucirka“.

Nechýbalo ani tradičné pohostenie, ktoré pripravili šikovné pavlovské ženičky. Všetci hostia si pochutili na tradičných „kolačkoch“, výborných „holubkoch“ a na krémeši. Na zdravie a dobrú pohodu si všetci spoločne pripili pohárom chutného bieleho vína. Pevne veríme, že sa v ešte väčšom počte takto spoločne zídeme opäť o rok.



## ZO ŽIVOTA KOMUNITNÉHO CENTRA V PAVLOVCIACH NAD UHOM

Uplynulo 18 mesiacov, od otvorenia komunitného centra, v priestoroch farského úradu, ktorého zriaďovateľom je Arcidiecézna charita Košice. Centrum naplno realizuje svoje aktivity, za finančnej podpory charity a ponúka poradenstvo aj klientom, ktorých zastrešovala terénna sociálna práca. Denne vybavíme 6 - 10 dospelých klientov, venujeme sa práci s deťmi v predškolskom veku a v popoludňajších hodinách, žiakom zo ŠZŠ a ZŠ.

Pre deti pravidelne plánujeme programy voľno časového charakteru, preventívne programy, krúžkovú činnosť a doučovanie. Dospelým ponúkame prednášky na témy financie a zdravie, či krúžok šikovných rúk. Počas celého novembra, spoločne s dobrovoľníkmi pečieme vianočné oblátky. Participujeme spoločne s farským úradom, na príprave projektov, ktoré umožňujú deťom lepší priestor



na sebarealizáciu. Z grantových programov Renovabis a od donorov z Grazu, sa vybudovalo ihrisko v našom areáli.

V mesiaci október, november, sa pracovníci centra podieľali na distribúcií 2. etapy potravinovej pomoci, a to nie len v obci Pavlovce nad Uhom, ale aj v okolitých dedinách Vysoká nad Uhom, Bajany, Čierne Pole, Senné, Stretava, Stretavka, Palín, Zemplínska Široká, Veľké Kapušany.

Od augusta 2016, sme okrem pravidelných aktivít, pripravili niekoľko väčších akcií, pre klientov, ale aj pre širokú verejnosť: Deň otvorených dverí, v rámci týždňa



dobrovoľníctva, kde sme predstavili našu činnosť a ponúkli verejnosti možnosť, zapojiť sa do dobrovoľníckej práce, v centre. Ďalej sme pripravili prednášku o slušnom správaní, pre žiakov 4. ročníka ZŠ. Zbierali sme známky na podporu misijných diel, ktoré sme, v počte 6505 kusov, odovzdali koordinátorovi pápežských misijných diel /PMD/, p. Kondisovi, pri príležitosti jeho návštevy v obci, spojenej s prezentáciou PMD.

V mesiaci november, 16.11.2016, sme sa spoločne s dobrovoľníkmi a tanečným súborom Romano jilo, zúčastnili celoslovenskej Púte charít, v Košiciach. Púť, po svätej omši v Dóme sv. Alžbety, slávnostne vyvrcholila, spoločným obedom a Mostom vďaky. Pri tejto príležitosti

boli ocenení zamestnanci a spolupracovníci charity, za obetavú službu. Jedným z ocenených, bol aj náš p. farár, Mgr. Slavomír Bakoň, ktorý je veľkou oporou pre centrum a aktívne pomáha pri všetkých našich aktivitách. Za čo mu patrí veľká vďaka.

Činnosť centra je veľmi rôznorodá a pestrá. Snažíme sa reagovať na potreby a očakávania našich klientov. Veríme, že naša práca, bude aj naďalej prispievať ku kultúrnemu obohateniu života v obci, ale predovšetkým k rozvoju komunity a lepšiemu spolunažívaniu všetkých občanov obce.

*Mgr. Klaudia Serenčková*

*Odborná pracovníčka poverená riadením KC*

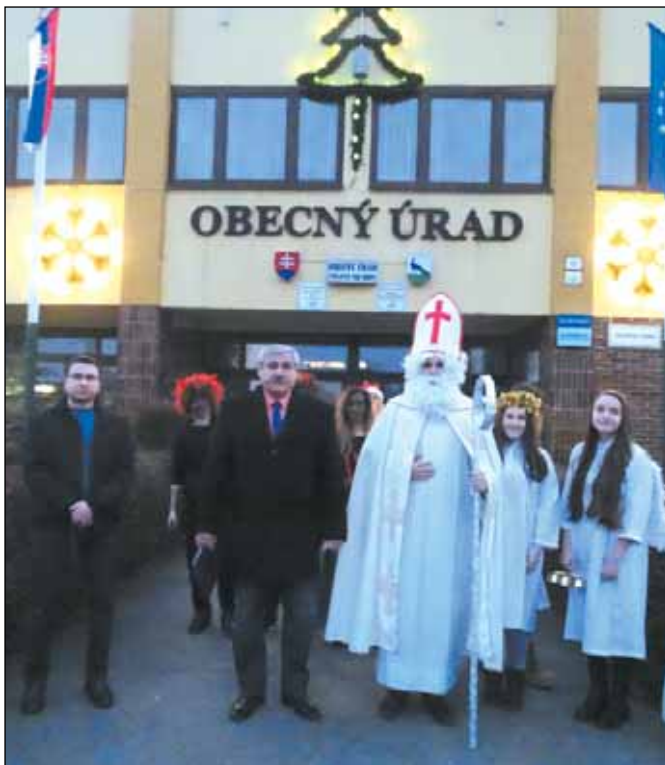




## SVIATOK SVÄTÉHO MIKULÁŠA

Vianočný stromček pred obecným úradom a vianočnú výzdobu našej obce rozsvietil svätý Mikuláš so svojimi pomocníkmi v pondelok, 5. decembra 2016 o 15:45 hodine. Po úvodných slovách starosta obce poprosil svätého Mikuláša, aby sa svojou palicou dotkol vianočného stromčeka a rozsvietil nielen stromček, ale aj celú vianočnú výzdobu v obci. Svätý Mikuláš vyslovil „stromček rozsviet sa“ a celá tá nádhera sa rozsvietila. Následne sa prítomným prihovril v krátkom príhovore aj starosta obce, Anton Kocela.

Po príhovore vystúpili deti z materskej školy a žiaci zo sporej školy. So svojim starostlivo pripraveným programom potešili nielen Mikuláša, ale aj anjelikov a čertíkov. Mikuláš sa účinkujúcim deťom a žiakom poďakoval a obdaril ich aj balíčkom sladkostí.



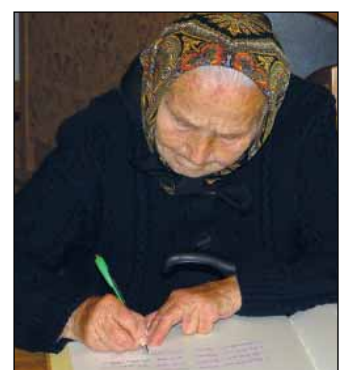


## NAŠI JUBILANTI

Krásnou tradíciou našej obce je predvianočné prijatie jubilantov starostom obce v obradnej sieni obecného úradu. Pozvaní boli všetci seniory od 65 rokov, ktorí v tomto roku mali vo svojom životnom jubileu na konci nulu alebo pätku. Bolo pozvaných 93 jubilantov. Oslava ich jubilea sa konala v pondelok, 12. decembra 2016 o 14:00 hodine.

Starosta obce spoločne s pracovníkmi obecného úradu pripravil slávnostné popoludnie tak, aby sa všetci cítili dobre. Po predstavení ctených jubilantov starostovi obce zaspievala na ich počesť častušku žiačka ZŠ s MŠ - Katka Hrešová. Následne sa všetkým prítomným prihovorel starosta obce, pán Anton Kocela a miestny farár, pán Mgr. Slavomír Bakoň. Po pekných slovách jubilantom spestrili popoludnie chlapi z mužskej speváckej skupiny „Užan“ a spolu s nimi aj žiačka Katka Hrešová. Každý jubilant sa podpísal do „Pamätnej knihy“ Pavloviec nad Uhom a starosta obce každému z nich odovzdal pekný darček, ktorý im bude pripomínať tento slávnostný okamih.

V závere si všetci pochutili na makovej a tvarohovej štrúdlí, a na krémeši. Pripili si pohárom bieleho vínka a pospomínali na svoju mladosť. Všetkým prajeme ešte mnoho pekných rokov, pevné zdravie a životnú pohodu.



V novom ročníku 2016/2017 je našim cieľom postup do 5. ligy. Po neúspešnej sezóne nám z mužstva odišlo 13 hráčov a po skončení v doraste ešte odišli Dávid Dzurina do Palína, Daniel Michalov a Tomáš Mako, ktorých sme dali na hostovanie do Stretavy, čo nás veľmi mrzí, a preto sme naše mužstvo museli doplniť o nových 11 hráčov. Trénerom mužstva ostal naďalej Dušan Kukuč, jeho asistentom sa stal Ján Štepita, ktorý sa rozhodol už nehrať futbal, ale pomáhať hlavnému trénerovi.

Vstup do súťaže sme mali zlý, prehrali sme hneď v prvom kole na ihrisku vo Vyšných Remetoch v pomere 2:3. Od tohto zápasu naši chlapci neokúsili trpkosť prehry, nestratili ani bod a so skóre

70:10 vedú tabuľku 6.ligy s 36 bodmi pred druhým Palínom, ktorý ma o päť bodov menej. Najlepším strelcom súťaže je hráč nášho klubu Juraj Pado, ktorý nastrielal 21 gólov. Tak isto sa nám darí aj v pohári OBFZ, v ktorom sme postúpili do semifinále. Zimnú prípravu mužstvo odštartuje vo februári sústredením, tréningom v domácich podmienkach a prípravnými zápasmi. Darí sa aj našim dorastencom, ktorí sa držia v 4. lige na peknom treťom mieste, ale potrebujeme mužstvo doplniť, lebo na zápas chodí 10-11 chlapcov, čo je na takú dedinu veľmi málo a je ťažké nájsť človeka, ktorý by sa im mohol venovať.

V jarnej časti sezóny musíme s pomocou základnej školy dať dokopy mužstvo žiakov a pripraviť ich na novú sezónu.

Veríme, že sa našim mužstvám bude dariť a kvalitne budú reprezentovať Obec Pavlovce nad Uhom. *Igor Gaľa*



## Spoločenská kronika

### NAŠI JUBILANTI

#### Septembet 2016

	č.d.	jubileum
Kveta Horvátová	272	65 r.
Zuzana Treľová	829	75 r.
Ján Budiš	814	75 r.
Mária Helmeciová	641	80 r.
Michal Lancoš	930	80 r.
Barbora Hudáková	665	85 r.

#### Október 2016

Anton Bereš, Ing.	671	65 r.
Veronika Majorošová	856	65 r.
Magdaléna Danišová	228	70 r.
Anastázia Tolinová, Mgr.	757	70 r.
Ján Perduľák	529	75 r.

#### November 2016

Emil Gaži	481	65 r.
Magdaléna Čičáková	80	65 r.
Alžbeta Cicová	159	65 r.
Andrej Budiš	81	65 r.
Ján Paľo	664	70 r.
Alexander Popík	174	75 r.
Helena Hudíková	583	85 r.

#### December 2016

Mária Vincová	662	65 r.
Alžbeta Budišová	814	65 r.
Jolana Čičáková	805	65 r.
Juraj Valočík	562	75 r.
Mária Laškodyová	348	85 r.
Andrej Goga	627	90 r.

### SVOJE „ÁNO“ SI PRED SVEDKAMI POVEDALI

#### August - December 2016

Pavol Tancoš – Sandra Cicová  
Anton Beňák – Anna Pacíková  
René Tancoš – Pavlína Kurejová  
Martin Gombár – Mária Čuláková  
Július Gaži – Dagmara Tatárová  
Radoslav Lacko – Nora Bogdanová  
Dušan Lacko – Zlatica Čoláková  
Lukáš Janičo – Mária Badiová  
Pavol Makula – Kristína Horváthová  
Ivan Horváth – Alena Beňáková  
Štefan Gombár – Barbora Nistorová  
Pavol Čorej – Veronika Ďulová  
Alexander Lacko – Romana Tancošová  
Juraj Lacko - Barbora Popíková

### NAVŽDY NÁS OPUSTILI

#### August - December 2016

Ján Badi (\*14.3.1944 +9.8.2016)  
Ružena Tancošová (\*3.2.1953 +16.8.2016)  
Mária Arvaiová (\*19.4.1939 +18.8.2016)  
Marta Nistorová (\*20.11.1958 +4.9.2016)  
Zoltán Nistor (\*10.12.1950 +6.9.2016)  
Martin Čolák (\*9.6.1965 +24.9.2016)  
Eugen Nistor (\*21.1.1938 +6.10.2016)  
Mária Ondejková (\*25.3.1947 +15.10.2016)  
Mária Borkesová (\*17.2.1936 +1.11.2016)  
Ružena Cicová (\*8.8.1954 + 11.11.2016)  
Gabriela Oršovská (\*31.3.1967 + 27.11.2016)

*Vypracovala: Anna Sovičová, matrikárka*



**Obecné noviny „Pavlovčan.“** Vydáva Obec Pavlovce nad Uhom. Vychádzajú ako občasník.

Šéfredaktor: Mgr. Anton Popovič

Redakčná rada: Anton Kocela, Ing. Gabriela Mižáková, Anna Sovičová, Ing. Lenka Gregušová

Adresa redakcie: Obecný úrad Pavlovce nad Uhom, Kostolné námestie 1, 072 14 Pavlovce nad Uhom

e-mail: pavlovce@pavlovce.sk, www.pavlovce.sk

Redakcia nevyžiadané rukopisy nevracia a vyhradzuje si právo na úpravu rukopisov. Uzavierka novín dňa: 15. 12. 2016. Uverejnené názory čitateľov a dopisovateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom redakcie.

Tlač: Tlačiareň Adrián Buraľ, Jovsa. Nepredajné. Vydané pre interné potreby Obce Pavlovce nad Uhom.